

Số: /QĐ-UBND

Bắc Giang, ngày tháng 8 năm 2023

QUYẾT ĐỊNH

Về việc giải quyết đơn khiếu nại của ông Phan Văn Minh,
trú tại thôn Trại Nội, xã Dĩnh Trì, thành phố Bắc Giang
(lần hai)

CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH BẮC GIANG

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015;

Căn cứ Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22/11/2019;

Căn cứ Luật Khiếu nại ngày 11/11/2011;

Căn cứ Luật Đất đai ngày 29/11/2013;

Căn cứ Nghị định số 124/2020/NĐ-CP ngày 19/10/2020 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Khiếu nại;

Xét Đơn khiếu nại của ông Phan Văn Minh, trú tại thôn Trại Nội, xã Dĩnh Trì, thành phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang;

Theo Báo cáo số 240/BC-TNMT ngày 15/8/2023 của Sở Tài nguyên và Môi trường, thấy:

I. Nội dung khiếu nại:

Ông Phan Văn Minh khiếu nại các quyết định của Chủ tịch UBND thành phố Bắc Giang: số 31/QĐ-UBND ngày 05/01/2023 về việc kiểm đếm bắt buộc đối với hộ ông Phan Văn Minh (Hường); số 1631/QĐ-UBND ngày 24/4/2023 về việc cưỡng chế thực hiện Quyết định kiểm đếm bắt buộc đối với hộ ông Phan Văn Minh (Hường) có đất, tài sản trên đất nằm trong chỉ giới thu hồi đất để thực hiện Dự án: Khu đô thị mới cạnh tỉnh lộ 299 và đường trục chính đô thị phía Nam, xã Dĩnh Trì, thành phố Bắc Giang.

Ông Phan Văn Minh không đồng ý với Quyết định số 2045/QĐ-UBND ngày 22/5/2023 của Chủ tịch UBND thành phố Bắc Giang về việc giải quyết đơn khiếu nại của ông (*lần đầu*).

II. Kết quả giải quyết khiếu nại của người giải quyết khiếu nại lần đầu:

Ngày 22/5/2023, Chủ tịch UBND thành phố Bắc Giang có Quyết định số 2045/QĐ-UBND về việc giải quyết đơn khiếu nại của ông Phan Văn Minh, trú tại thôn Trại Nội, xã Dĩnh Trì, thành phố Bắc Giang (*lần đầu*), có nội dung: “Điều 1. Nội dung đơn khiếu nại của ông Phan Văn Minh, trú tại thôn Trại Nội, xã Dĩnh Trì, thành phố Bắc Giang được giải quyết như sau: Giữ nguyên các Quyết định của Chủ tịch UBND thành phố Bắc Giang: Số 31/QĐ-UBND ngày 05/01/2023 về

việc kiểm đếm bắt buộc đối với hộ ông Phan Văn Minh; số 1631/QĐ-UBND 24/4/2023 về việc cưỡng chế thực hiện Quyết định kiểm đếm bắt buộc đối với hộ ông Phan Văn Minh có đất, tài sản trên đất nằm trong chỉ giới thu hồi đất để thực hiện Dự án: Khu đô thị mới cạnh tỉnh lộ 299 và đường trục chính đô thị phía Nam, xã Dĩnh Trì, thành phố Bắc Giang. Việc ông Phan Văn Minh khiếu nại là không có cơ sở giải quyết”.

Không đồng ý với giải quyết trên, ông Phan Văn Minh có đơn khiếu nại gửi đến Chủ tịch UBND tỉnh. Chủ tịch UBND tỉnh đã giao Sở Tài nguyên và Môi trường xác minh, đối thoại với công dân, kết luận và đề xuất biện pháp giải quyết.

III. Kết quả xác minh:

1. Diễn biến vụ việc khiếu nại và kết quả giải quyết của Chủ tịch UBND thành phố Bắc Giang:

Căn cứ các Quyết định của UBND tỉnh Bắc Giang: số 1125/QĐ-UBND ngày 21/10/2021 về việc phê duyệt chủ trương đầu tư dự án: Khu đô thị cạnh tỉnh lộ 299 và đường trục chính đô thị phía Nam, xã Dĩnh Trì, thành phố Bắc Giang; số 237/QĐ-UBND ngày 17/02/2022 về việc phê duyệt kết quả lựa chọn nhà đầu tư Dự án: Khu đô thị cạnh tỉnh lộ 299 và đường trục chính đô thị phía Nam, xã Dĩnh Trì, thành phố Bắc Giang (sau đây gọi là: Dự án).

Ngày 14/4/2022, UBND thành phố Bắc Giang có Thông báo số 72/TB-UBND về việc thu hồi đất để thực hiện Dự án, trong đó thông báo thu hồi 10 thửa đất với tổng diện tích 1.945,1m² đều thuộc tờ bản đồ số 48, bản trích lục bản đồ địa chính xã Dĩnh Trì đo đạc năm 2017 (bản đồ GPMB) của hộ ông Minh gồm các thửa: số 152, diện tích 164,5m²; số 217, diện tích 256,1m²; số 219, diện tích 359,5m² (Diện tích cả thửa 380,5m²; chung thửa với hộ ông Phan Văn Quát); số 274, diện tích 320,5m²; số 276, diện tích 103,8m²; số 372, diện tích 246,0m²; số 282, diện tích 169,9m²; số 283, diện tích 196,3m²; số 368, diện tích 77,7m²; số 223, diện tích 50,8m².

Sau khi có thông báo thu hồi đất, Đơn vị tư vấn bồi thường giải phóng mặt bằng đã phối hợp với UBND xã Dĩnh Trì tiến hành công tác kê khai và kiểm kê tài sản gắn liền với đất.

Ngày 29/4/2022, UBND xã Dĩnh Trì có Thông báo số 47/TB-UBND về thông báo kiểm kê hiện trạng để thực hiện Dự án.

Các ngày 25/5/2022, 13/6/2022, UBND xã Dĩnh Trì có Giấy mời hộ gia đình kê khai, kiểm kê tài sản, hoa màu trên đất làm căn cứ lập hồ sơ thu hồi, bồi thường để thực hiện dự án.

Ngày 02/6/2022, hộ ông Phan Văn Minh đã thực hiện tự khai về đất và tài sản trên đất (gồm cây Keo, cây Bưởi) tuy nhiên không phối hợp với Đơn vị tư vấn lập phương án bồi thường, hỗ trợ GPMB thực hiện kiểm kê về đất và tài sản trên đất.

Các ngày 21/10/2022, 28/11/2022, 15/12/2022, UBND xã Dĩnh Trì phối hợp với Ủy ban Mặt trận Tổ quốc xã và Đơn vị tư vấn lập phương án bồi thường, hỗ trợ GPMB tổ chức tuyên truyền, vận động hộ ông Phan Văn Minh

phối hợp thực hiện việc kiểm kê về đất và tài sản trên đất, nhưng hộ gia đình không nhất trí và có ý kiến đề nghị bồi thường cây trồng đã bị UBND xã Dĩnh Trì cưỡng chế do vi phạm hành chính trước đây.

Qua thời hạn 10 ngày kể từ ngày được vận động, thuyết phục gia đình ông Minh vẫn không phối hợp kiểm đếm.

Trên cơ sở đề xuất của cơ quan chuyên môn, ngày 05/01/2023 Chủ tịch UBND thành phố Bắc Giang có Quyết định số 31/QĐ-UBND về việc kiểm đếm bắt buộc tại 09 thửa đất, đều thuộc tờ bản đồ số 48 (bản đồ GPMB), với tổng diện tích 1.894,3m² của hộ ông Phan Văn Minh, cụ thể các thửa: số 152, diện tích 164,5m²; số 217, diện tích 256,1m²; số 219, diện tích 359,5m²; số 274, diện tích 320,5m²; số 276, diện tích 103,8m²; số 372, diện tích 246,0m²; số 282, diện tích 169,9m²; số 283, diện tích 196,3m²; số 368, diện tích 77,7m² (chưa thực hiện đối với thửa số 223, diện tích 50,8m²) và thực hiện bàn giao Quyết định.

Hộ ông Minh không chấp hành Quyết định số 31/QĐ-UBND ngày 05/01/2023 nêu trên. UBND xã, Ủy ban MTTQ xã Dĩnh Trì đã phối hợp cùng với đơn vị tư vấn làm nhiệm vụ bồi thường, GPMB tiếp tục vận động thuyết phục, tuy nhiên, ông Phan Văn Minh vẫn không chấp hành việc kiểm kê về đất, tài sản trên đất và đề nghị giải quyết việc UBND xã cưỡng chế chặt cây trên các thửa đất của gia đình.

Ngày 24/4/2023, Chủ tịch UBND thành phố Bắc Giang có Quyết định số 1631/QĐ-UBND về việc cưỡng chế thực hiện Quyết định kiểm đếm bắt buộc đối với hộ ông Phan Văn Minh (Hường).

Không nhất trí, ông Minh có đơn khiếu nại các Quyết định của Chủ tịch UBND thành phố Bắc Giang: số 31/QĐ-UBND ngày 05/01/2023 về việc kiểm đếm bắt buộc; số 1631/QĐ-UBND ngày 24/4/2023 về việc cưỡng chế thực hiện Quyết định kiểm đếm bắt buộc.

Trên cơ sở Báo cáo số 163/BC-TNMT ngày 22/5/2023 của Phòng Tài nguyên và Môi trường thành phố Bắc Giang; ngày 22/5/2023, Chủ tịch UBND thành phố Bắc Giang có Quyết định số 2045/QĐ-UBND về việc giải quyết đơn khiếu nại của ông Phan Văn Minh, trú tại thôn Trại Nội, xã Dĩnh Trì, thành phố Bắc Giang (lần đầu).

Ông Minh không nhất trí có đơn khiếu nại gửi Chủ tịch UBND tỉnh.

2. Về nguồn gốc, quá trình sử dụng đất:

*** Khi làm việc, ông Phan Văn Minh cho biết:**

Diện tích gia đình ông đang khiếu nại (1.894,3m²) đã được UBND huyện Lạng Giang cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số BĐ198946 ngày 31/12/2010 (GCN) với tổng diện tích 1.730,1m². Theo bản đồ GPMB để thực hiện Dự án, diện tích đất trên thuộc 09 thửa đất, cùng tờ bản đồ số 48, ký hiệu loại đất (LUC), cụ thể các thửa: số 152, diện tích 164,5m²; số 217, diện tích 256,1m²; số 219, diện tích 359,5m²; số 274, diện tích 320,5m²; số 276, diện tích 103,8m²; số 372, diện tích 246,0m²; số 282, diện tích 169,9m²; số 283, diện tích 196,3m²; số 368, diện tích 77,7m².

Diện tích trên được gia đình sử dụng để trồng Lúa, từ khi được cấp Giấy CNQSD đất đến năm 2017, khi hình thành Cụm công nghiệp Bãi Ôi do không có nước tưới tiêu nên gia đình ông đã chuyển sang trồng cây Keo, cây Bưởi; thời điểm trồng cây không bị cơ quan có thẩm quyền ngăn chặn, xử lý. Đến năm 2021 (thời điểm trước khi có thông báo thu hồi đất để thực hiện dự án) đã bị UBND xã Dĩnh Trì lập biên bản vi phạm hành chính về việc tự ý sử dụng đất trồng Lúa vào mục đích khác (trồng cây lâu năm) và tổ chức lực lượng thực hiện cưỡng chế chặt phá toàn bộ 3.000 cây Keo và 300 cây Bưởi mà không bồi thường cho gia đình theo quy định của pháp luật.

Gia đình ông không nhất trí thực hiện Thông báo kiểm kê tài sản trên đất, vì tại thời điểm thông báo kiểm kê toàn bộ cây cối trên diện tích đất của gia đình đã bị UBND xã Dĩnh Trì tổ chức cưỡng chế, phá bỏ do xử lý vi phạm hành chính về đất đai.

*** Làm việc với UBND xã Dĩnh Trì cho biết:** Diện tích ông Minh đang khiếu nại, có nguồn gốc cơ bản như ông Minh đã trình bày ở trên.

- Theo tờ bản đồ số 48 bản đồ địa chính xã Dĩnh Trì, đo đạc năm 2017 (phục vụ bồi thường GPMB), các thửa đất ông Minh đang ý kiến là:

+ Thửa đất số 152, diện tích 164,5m² theo giấy CNQSD đất là thửa 96, tờ bản đồ số 5, diện tích 132,3 m².

+ Thửa đất số 217, diện tích 256,1m² theo giấy CNQSD đất gồm 04 thửa, đều thuộc tờ bản đồ số 15, cụ thể: thửa 524, diện tích 143,8m²; thửa 169, diện tích 45m²; thửa 288, diện tích 48m²; còn lại diện tích 45,7m², không có số thửa.

+ Thửa đất số 219, diện tích 359,5m² (diện tích cả thửa 380,5m², chung thửa với hộ ông Quát), theo giấy CNQSD đất là thửa 140, tờ bản đồ số 5, diện tích 148,6m²; thửa 112, tờ bản đồ số 15, diện tích 102m².

+ Thửa đất số 274, diện tích 320,5m² theo giấy CNQSD đất gồm 04 thửa, đều thuộc tờ bản đồ số 15, cụ thể: thửa 123, diện tích 38m²; thửa 182, diện tích 153m²; thửa 353, diện tích 47m²; thửa 208, diện tích 53,5 m².

+ Thửa đất số 276, diện tích 103,8m² theo giấy CNQSD đất là thửa 183, tờ bản đồ số 15, diện tích 53m².

+ Thửa đất số 372, diện tích 246,0m² theo giấy CNQSD đất gồm 02 thửa, đều thuộc tờ bản đồ số 15, cụ thể: thửa 203, diện tích 144m²; thửa 279, diện tích 107,5m².

+ Thửa đất số 282, diện tích 169,9m² theo giấy CNQSD đất gồm 02 thửa, đều thuộc tờ bản đồ số 15, cụ thể: thửa 288, diện tích 116,4m²; thửa 239, diện tích 104,3m².

+ Thửa đất số 283, diện tích 196,3m² theo giấy CNQSD đất là thửa 208, tờ bản đồ số 15, diện tích 118,0m².

+ Thửa đất số 368, diện tích 77,7m² theo giấy CNQSD đất là thửa 285, tờ bản đồ số 15, diện tích 84m².

3. Kiểm tra hồ sơ vụ việc:

Hồ sơ vụ việc do UBND thành phố Bắc Giang cung cấp, gồm có:

- Các Quyết định của UBND tỉnh Bắc Giang: số 1125/QĐ-UBND ngày 21/10/2021 về việc phê duyệt chủ trương đầu tư Dự án; số 237/QĐ-UBND ngày 17/02/2022 về việc phê duyệt kết quả lựa chọn nhà đầu tư Dự án.

- Quyết định của Chủ tịch UBND thành phố Bắc Giang về việc thành lập Hội đồng bồi thường, hỗ trợ GPMB để thực hiện Dự án (số 1029/QĐ-UBND ngày 08/3/2022).

- Thông báo số 72/TB-UBND ngày 14/4/2022 của UBND thành phố Bắc Giang về việc thu hồi đất để thực hiện Dự án; Biên bản niêm yết công khai Thông báo thu hồi đất (ngày 16/4/2022); Biên bản hội nghị triển khai Thông báo thu hồi đất ngày 27/4/2022; Biên bản bàn giao Thông báo thu hồi đất ngày 27/4/2022 (ông Minh nhận văn bản tuy nhiên không ký).

- Thông báo kiểm kê hiện trạng số 47/TB-UBND ngày 29/4/2022; Giấy mời (ngày 25/5/2022; 13/6/2022) về việc kê khai, kiểm kê tài sản hoa màu... của UBND xã Dĩnh Trì; Biên bản bàn giao Thông báo kiểm kê hiện trạng, Giấy mời kê khai, kiểm kê tài sản hoa màu (ông Minh nhận văn bản tuy nhiên không ký).

- Tờ tự khai về đất và tài sản trên đất ngày 02/6/2023 (ông Minh kê khai và ký xác nhận).

- Biên bản tuyên truyền, vận động người sử dụng đất hợp tác kiểm đếm đối với hộ ông Minh các ngày 21/10/2022 (lần thứ 01), 28/11/2022 (lần thứ 02), 15/12/2022 (lần thứ 03) thể hiện nội dung ông Minh nhất trí với chủ trương thu hồi đất để thực hiện Dự án nhưng chưa thực hiện phối hợp kiểm kê tài sản trên đất do chưa được xem xét bồi thường cây lâu năm mà UBND xã đã tiến hành phá bỏ của gia đình (do xử lý vi phạm hành chính trước đây).

- Báo cáo số 166/BC-UBND ngày 30/12/2022 của UBND xã Dĩnh Trì báo cáo kết quả thực hiện, vận động thuyết phục người sử dụng đất để thực hiện kê khai, kiểm kê đất và tài sản trên đất.

- Tờ trình số 21/TTr-HĐBT ngày 30/12/2022 của Hội đồng bồi thường, hỗ trợ GPMB; số 20/TTr-TNMT ngày 05/01/2023 của Phòng Tài nguyên và Môi trường thành phố về việc kiểm đếm bắt buộc đối với hộ ông Phan Văn Minh (Hường) có đất và tài sản trên đất để thực hiện Dự án.

- Quyết định số 31/QĐ-UBND ngày 05/01/2023 của Chủ tịch UBND thành phố Bắc Giang về việc kiểm đếm bắt buộc đối với hộ ông Phan Văn Minh (Hường); Thông báo niêm yết công khai (ngày 05/01/2023), Biên bản niêm yết công khai (ngày 05/01/2023), Biên bản bàn giao (ngày 06/01/2023), Biên bản kết thúc niêm yết công khai (ngày 13/01/2023) quyết định kiểm đếm bắt buộc; Biên bản kiểm đếm bắt buộc ngày 16/01/2023 (ông Minh có mặt nhưng không phối hợp kiểm đếm).

- Biên bản tuyên truyền, vận động người sử dụng đất hợp tác kiểm đếm ngày 08/4/2023 (lần thứ 04) thể hiện ý kiến gia đình ông Minh đề nghị sau khi được giải quyết việc UBND xã chặt cây của gia đình (do xử lý vi phạm hành chính trước đây) mới phối hợp trong việc kiểm kê tài sản trên đất.

- Quyết định số 1631/QĐ-UBND ngày 24/4/2023 của Chủ tịch UBND thành phố Bắc Giang về việc cưỡng chế thực hiện Quyết định kiểm đếm bắt buộc đối với hộ ông Phan Văn Minh (Hường) và các Tờ trình để ban hành Quyết định.

IV. Kết quả đối thoại:

Thực hiện nhiệm vụ do Chủ tịch UBND tỉnh giao, ngày 08/8/2023, Sở Tài nguyên và Môi trường đã tổ chức Hội nghị đối thoại với công dân. Tại buổi đối thoại: ông Phan Văn Minh cùng Luật sư Nguyễn Văn Thành tham gia trợ giúp pháp lý tiếp tục giữ nguyên nội dung khiếu nại; đại diện lãnh đạo UBND thành phố Bắc Giang quan điểm việc ông Minh khiếu nại là không có cơ sở, giữ nguyên quyết định giải quyết khiếu nại lần đầu.

V. Nhận xét, đánh giá và đề xuất của Sở Tài nguyên và Môi trường:

1. Nhận xét, đánh giá:

- Dự án Khu đô thị mới cạnh tỉnh lộ 299 và đường trục chính đô thị phía Nam, xã Đình Trĩ, thành phố Bắc Giang thuộc trường hợp Nhà nước thu hồi đất được quy định tại điểm d khoản 3 Điều 62 Luật Đất đai.

Khi Nhà nước thu hồi đất để thực hiện Dự án, ông Minh không phối hợp với cơ quan, tổ chức làm nhiệm vụ bồi thường, GPMB trong quá trình điều tra, khảo sát, đo đạc, kiểm đếm xây dựng phương án bồi thường, hỗ trợ, tái định cư là trái với quy định tại khoản 3 Điều 67 Luật Đất đai năm 2013; khoản 1 Điều 28 Bản quy định về thu hồi đất; bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất áp dụng trên địa bàn tỉnh Bắc Giang ban hành kèm theo Quyết định số 10/2019/QĐ-UBND ngày 21/5/2019 của UBND tỉnh Bắc Giang (sau đây viết tắt là Quyết định số 10/2019/QĐ-UBND ngày 21/5/2019).

- Quá trình lập hồ sơ thu hồi đất và xây dựng phương án bồi thường, GPMB để thực hiện Dự án, các cơ quan chuyên môn của UBND thành phố Bắc Giang đã triển khai thực hiện: Xây dựng kế hoạch, thông báo thu hồi đất; khảo sát đo đạc, thông báo, hướng dẫn hộ ông Minh tự kê khai và phối hợp với hộ gia đình để kiểm kê về đất và tài sản trên đất bị thu hồi; sau khi hộ ông Minh không phối hợp kiểm kê đất và tài sản trên đất mặc dù đã được tuyên truyền, vận động, Chủ tịch UBND thành phố Bắc Giang đã có Quyết định số 31/QĐ-UBND ngày 05/01/2023 về việc kiểm đếm bắt buộc; Quyết định số 1631/QĐ-UBND ngày 24/4/2023 về việc cưỡng chế thực hiện Quyết định kiểm đếm bắt buộc đối với gia đình ông Minh là đảm bảo theo quy định về trình tự thu hồi đất; lập, thẩm định, phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ và tái định cư; kiểm đếm bắt buộc, cưỡng chế thực hiện quyết định kiểm đếm bắt buộc được quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật Đất đai năm 2013; các Điều 21, Điều 22, Điều 23 Quyết định số

10/2019/QĐ-UBND ngày 21/5/2019. Do đó, việc ông Minh khiếu nại 02 quyết định trên là không có cơ sở để giải quyết.

- Giải quyết của Chủ tịch UBND thành phố Bắc Giang tại Quyết định số 2045/QĐ-UBND ngày 22/5/2023 về việc giải quyết đơn khiếu nại của ông Phan Văn Minh (*lần đầu*) là khách quan, đúng quy định của pháp luật.

2. Đề xuất biện pháp giải quyết:

Căn cứ hồ sơ tài liệu thu thập được và quy định của pháp luật tại: khoản 2 Điều 21 Luật Khiếu nại năm 2011; điểm d khoản 3 Điều 62; khoản 3 Điều 67; khoản 1 Điều 69 Luật Đất đai năm 2013; Điều 21, Điều 22, Điều 23, khoản 1 Điều 28 Bản quy định kèm theo Quyết định số 10/2019/QĐ-UBND ngày 21/5/2019 của UBND tỉnh Bắc Giang; Sở Tài nguyên và Môi trường đề xuất Chủ tịch UBND tỉnh ban hành quyết định giải quyết với nội dung:

Thông nhất với giải quyết của Chủ tịch UBND thành phố Bắc Giang tại Quyết định số 2045/QĐ-UBND ngày 22/5/2023 về việc giải quyết đơn khiếu nại của ông Phan Văn Minh, trú tại thôn Trại Nội, xã Dĩnh Trì, thành phố Bắc Giang (*lần đầu*).

Từ những nhận định và căn cứ nêu trên, sau khi xem xét hồ sơ vụ việc và đề xuất của Sở Tài nguyên và Môi trường.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Nội dung khiếu nại của ông Phan Văn Minh, trú tại thôn Trại Nội, xã Dĩnh Trì, thành phố Bắc Giang được giải quyết như sau:

Thông nhất với giải quyết của Chủ tịch UBND thành phố Bắc Giang tại Quyết định số 2045/QĐ-UBND ngày 22/5/2023 về việc giải quyết đơn khiếu nại của ông Phan Văn Minh, trú tại thôn Trại Nội, xã Dĩnh Trì, thành phố Bắc Giang (*lần đầu*).

Điều 2. Ông Phan Văn Minh có quyền khởi kiện vụ án hành chính tại Tòa án theo quy định của pháp luật về tố tụng hành chính.

Điều 3. Thủ trưởng các cơ quan: Văn phòng UBND tỉnh, Thanh tra tỉnh, Sở Tài nguyên và Môi trường, Chủ tịch UBND thành phố Bắc Giang, ông Phan Văn Minh và các tổ chức, cá nhân có liên quan căn cứ Quyết định thi hành./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- TTr CP, TCD TW;
- TT TU, TT HĐND tỉnh;
- CT, PCT UBND tỉnh Lê Ô Pích;
- BNC Tỉnh ủy, UBKT Tỉnh ủy;
- VP UBND tỉnh:
 - + LĐVP, TH;
 - + Công TTĐT tỉnh;
 - + Lưu: VT, TCD (03).

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

Lê Ô Pích